

2013 年硕士研究生入学考试专业课考试大纲

考试科目代码：704 考试科目名称：俄语实践

一、考试要求：

本科目由语言知识和语言技能两部分组成。语言知识部分要求学生系统地掌握俄语词法学、句法学和词汇学等方面的基本理论知识，并且能够灵活运用语言理论知识分析语言使用中的各种现象。语言技能部分要求学生掌握俄罗斯的艺术、戏剧、旅游、节日、婚俗、饮食等方面的基本词汇，熟练运用以上各个领域的词汇进行造句、表述、阅读理解、俄、汉的互译及写作。

二、考试内容：

一、语言知识

(一) 词法学

1. 词的语法性质：词的语法意义（概念），词的语法形式（综合性语法形式和分析性语法形式）。

2. 构词学理论：词的词素构成

3. 名词：名词的词汇-语法类别，共性名词的概念，抽象名词和物质名词，复数的形式意义

4. 形容词：性质形容词、关系形容词的概念、形容词长、短尾的形式

5. 代词：代词的功能和分类

6. 动词：动词的人称、动词的时、体、态、式

(二) 句法学

1. 词组：词组中主从联系的类型

2. 句子的概念：述语性、句法式、句子的语义结构

3. 句子的类型：肯定句、否定句、陈述句、疑问句、祈使句、扩展句和非扩展句、简单句和复合句，完全句和不完全句

4. 简单句的类型：动词性合成谓语和名词性合成谓语的构成，名词和表语的概念

5. 句子的次要成分：同位语的概念和使用特点，定语、补语和状语的类型

6. 复合句：连接词、联系用语、指示词

7. 并列复合句：联合连接词、对别连接词、区分连接词

8. 主从复合句：限定从属句、说明从属句、疏状从属句

9. 无连接词复合句：无连接词复合句的概念、分句之间的意义关系

(三) 俄语词汇学

1. 俄语词汇体系的构成：外来词（借词、异族词、仿译词）、新词（词汇新词、语义新词）

2. 词的修辞色彩：词的语体属性和表情色彩

3. 熟语学：熟语的定义和特点、熟语的类型（溶合性、接合性和组合性成语）

二、语言技能：

(一) 阅读

能读懂俄罗斯国家大众性报刊上一般性题材的文章（生词量不超过所阅读材料总词汇量的 3%），阅读速度为每分钟 120 词，应能：

1. 正确理解中心大意;
2. 抓住主要事物和有关细节;
3. 进行有关的判断、推理和引申;
4. 理解作者的观点、意图和态度。

(二) 翻译:

能对题材熟悉难度适中的文章进行俄汉互译。翻译时应能:

1. 译文基本准确, 无重大的理解错误;
2. 语法结构正确, 用词恰当, 无重大的语言表达错误;
3. 合理使用关联词, 内容前后连贯, 文理通顺;
4. 体现原文的文体特点。

(三) 写作:

能写一般描述性、叙述性、说明性或议论性的文章, 以及不同类型的应用文。写作时应能:

1. 做到语法、拼写、标点正确, 用词丰富恰当, 句型准确多样;
2. 合理组织文章内容结构, 使其内容统一连贯;
3. 遵循文章的特定文体格式;
4. 根据写作目的和特定读者, 恰当选用语域。

三、题型结构

1. 选择题 (共 20 题, 每题 1 分, 共 20 分)
2. 词语代替 (共 15 题, 每题 1 分, 共 15 分)
3. 造句 (共 5 题, 每题 3 分, 共 15)
4. 阅读理解 (共 20 题, 每题 1 分, 共 20 分)
5. 俄译汉 (共 5 题, 每题 4 分, 共 20 分)
6. 汉译俄 (共 4 题, 每题 5 分, 共 20 分)
7. 论述题 (共 5 题, 每题 4 分, 共 20 分)
8. 俄语写作 (共 1 题, 每题 20 分, 共 20 分)

四、参考书目

1. 史铁强主编,《东方俄语 5-6 册》, 外语教学与研究出版社, 2011 年
2. 黑龙江大学俄语系编,《现代俄语概论》, 黑龙江教育出版社, 1995 年
3. 黄颖主编,《新编俄语语法》, 外语教学与研究出版社, 2008 年